



Maison de Quartier d'Aire - Le Lignon
Chemin Nicolas Bogueret 12bis, CH - 1219 Aire
tél. 022.970.06.90 - mq.aire@fase.ch - www.mqal.ch

Camp du 9 au 11 juillet 2019 :

3 jours entre découvertes helvétiques & sensations fortes à EUROPAPARK, Allemagne (11*-14 ans)

*les enfants ayant terminé leur 7P et qui n'ont pas encore 11 ont la possibilité de s'inscrire.

Informations générales :

La réputation d'Europapark n'est plus à faire. Fun et sensations fortes sont garanties. Pendant ce séjour, nous logerons dans des tipis jouxtant le parc d'attraction. Ainsi les jeunes bénéficieront d'une journée pleine dans le parc. Nous profiterons de cette escapade pour faire une virée dans le canton de Neuchâtel, à Bâle ou en Alsace en fonction des envies du groupe et si le temps nous le permet.

Une implication est demandée au jeune suite à son inscription au camp pour sa participation active en donnant des petits coups de mains à la MQAL avant le départ pour le camp.

- **Départ** : mardi 9 juillet 2019 à 9h devant la MQAL.
- **Retour** : jeudi 11 juillet 2019 au même endroit vers 21h.
- **Prix** : CHF 150.- le prix comprend le transport, les activités, les nuitées, les repas ainsi que l'encadrement.

Nous acceptons les chèques familles de la Ville de Vernier. Des réductions sont octroyées aux fratries.

Les difficultés financières ne devraient pas être un frein à l'inscription des enfants, en cas de besoin vous pouvez vous adresser en toute discrétion au secrétariat ou prendre contact avec les fonds Mimosa.*

Matériel à prendre :

- Carte d'identité ou passeport
- Lampe de poche, gourde, petit sac à dos pour les excursions
- Habits de rechange, veste de pluie. Chaussures de sport + habits chauds pour les soirées
- Affaires de baignades, linge - maillot, crème solaire
- Chapeau ou casquette, lunettes de soleil
- Affaires de toilettes
- Argent de poche (max CHF/Euro 50.-)

Suite au dos de la page

Règlement du camp :

Règles de sécurité et respect des consignes :

Les participants ont l'obligation de respecter les consignes données par les encadrants et de suivre les règles de sécurité et de prudence habituelles. En cas de comportement contraire aux règles de sécurité ou en cas de non respect des consignes données par les animateurs, un renvoi sera envisagé.

Les participants qui quittent le camp en cours de séjour ou ceux qui sont renvoyés ne peuvent pas prétendre à un remboursement du prix du camp, même partiel. Les frais de renvoi d'un participant sont à la charge du responsable légal.

Vie commune :

Chaque jeune participe à l'ensemble de la vie communautaire du camp: préparation des repas, rangements, vaisselle, animation des soirées, jeux.

Passeport, carte d'identité et visa :

Un document d'identité du participant doit être fourni au responsable du camp lors du départ. Pour les séjours hors de Suisse, il appartient au responsable légal de se mettre en lien avec l'ambassade de son pays d'origine pour un éventuel visa. Sans ce document, le départ sera annulé et la totalité des frais dus. En cas de rapatriement en raison de l'absence du document adéquat, le retour du participant serait à la charge du responsable légal.

Assurances :

Les frais consécutifs à la maladie ou à l'accident d'un participant sont à la charge du responsable légal ; il est donc conseillé de souscrire une assurance annulation. Les effets personnels ne sont pas assurés par la MQAL. Pour les séjours à l'étranger, il est vivement conseillé de souscrire une assurance rapatriement.

Frais de santé :

En cas de maladie ou accident, les responsables du camp prendront toutes les mesures nécessaires à la santé de votre enfant, y compris celles préconisées par le médecin consulté. Les frais de santé occasionnés pour l'enfant, et avancés par la MQAL, sont à la charge du responsable légal.

Annulation :

En cas d'annulation après l'envoi de la facture, un montant de CHF 20.- sera perçu. La totalité de l'inscription sera due en cas de d'annulation moins d'une semaine avant le début de l'activité.

Encadrement :

Le séjour est sous la responsabilité de deux animateurs de la MQAL : Vanessa Costantini et Céline de Rivaz.

*Pour les fonds mimosa s'adresser à Caritas-Jeunesse, Rue Jean Violette 11 ,1205 Genève, 022.708.04.04 ou à La Croix-Rouge genevoise, route des Acacias 9, 1227 Les Acacias, 022.304.04.04



Maison de Quartier d'Aire - Le Lignon
Chemin Nicolas Bogueret 12bis, CH - 1219 Aire
tél. 022.970.06.90 - mq.aire@fase.ch - www.mqal.ch

Formulaire d'inscription au mini camp Europapark (D) du 9 au 11 juillet 2019

PARTICIPANT : Nom et prénom :

Date de naissance :

Nationalité :

École fréquentée :

2. DOMICILE

(HABITE CHEZ)

Parents Père Mère

Institution Autre:

Nom & prénom :

Adresse :

NPA & Ville :

Tél. privé :

Tél. portable : E-mail :

3. RESPONSABLE LÉGAL

(SI AUTRE QUE N°2)

Parents Père Mère

Institution Autre:

Nom & prénom :

Adresse :

NPA & Ville :

Tél. privé :

Tél. portable :

E-mail :

4. PERSONNE POUVANT ÊTRE CONTACTÉE DURANT LE CAMP

(AUTRE QUE N°2 OU N°3)

Lien avec l'enfant :

Nom & prénom :

Adresse :

NPA & Ville :

Tél. privé :

Tél. portable :

E-mail :

5. ASSURANCES (responsabilité civile obligatoire)

Assurance maladie :

Assurance accident :

Assurance RC :

Assurance voyage, rapatriement:

6. SANTE

POUR DES RAISONS DE SECURITE, NOUS VOUS DEMANDONS DE REpondre AUX QUESTIONS MEDICALES

Date du dernier vaccin tétanos : / /

Médecin traitant : Téléphone :

Votre enfant souffre-t-il d'une maladie, d'une allergie ou d'un handicap particulier ? Oui Non

Si oui de le (la) quel(le) : Précautions à prendre ou traitements :

Remarques et informations diverses : Autres indications de santé : (par ex. somnambulisme, saignement du nez, etc...)

Tournez la page svp.



Maison de Quartier d'Aire - Le Lignon
Chemin Nicolas Bogueret 12bis, CH - 1219 Aire
tél. 022.970.06.90 - mq.aire@fase.ch - www.mqal.ch

Je soussigné/e déclare inscrire mon enfant avec son accord, au camp du 9 au 11 juillet 2019 et par ma signature j'atteste que :

J'ai pris connaissance des activités prévues lors de ce séjour, j'ai pris connaissance du règlement et j'autorise mon enfant à y participer et à se rendre en France avec le minibus de la MQAL.

Je certifie que mon enfant sait nager (baignades prévues). Oui Non

- J'ai rappelé à mon enfant : qu'il doit respecter les consignes données par le personnel d'encadrement, ainsi que les règles de prudence habituelle. En cas d'urgence, j'autorise les responsables de la Maison de Quartier d'Aire–Le Lignon à prendre toutes les mesures nécessaires à la santé de mon enfant, y compris celles préconisées par le médecin consulté. Je me déclare prêt(e) à m'acquitter envers La Maison de Quartier des sommes qu'elle aurait à déboursier pour les soins donnés à mon enfant, y compris les frais de transport. De plus, la MQAL décline toute responsabilité en cas de vol ou d'accident (du au non respect des consignes et des règles de sécurité données par les encadrants).

- J'autorise la MQAL à utiliser les photos de mon enfant (par exemple pour notre rapport d'activités, notre site internet et notre page Facebook):

Oui Non

- Décharge : mon enfant peut rentrer seul depuis la MQAL le 11 juillet 2019 Oui Non

Date et lieu :

Nom & prénom du responsable légal :

Signature du responsable légal :